

2024 수능특강 영어(2023) - 07 제목 파악

Q. 본문과 해석에 자유롭게 필기하면서 내용을 정리해 보시오.

본문해석지(문제지)

1. p38-Gateway

Not only musicians and psychologists, but also **committed** music enthusiasts and experts often **voice** the opinion that the beauty of music lies in an expressive deviation from the exactly defined **score**.

음악가와 심리학자뿐만 아니라, 열성적인 음악 애호가와 전문가도 음악의 아름다움은 정확히 정해진 악보로부터의 표현상의 벗어남에 있다고 흔히 의견을 표한다.

Concert performances become interesting and **gain in** attraction from the fact that they go far beyond the information printed in the **score**.

콘서트 공연은 악보에 적힌 내용을 훨씬 뛰어넘는다는 사실에서 흥미로워지고 매혹하는 힘을 얻는다.

In his early studies on musical performance, Carl Seashore discovered that musicians only rarely play two equal **notes** in exactly the same way.

음악 연주에 관한 자신의 초기 연구에서, Carl Seashore 는 음악가가 정확히 같은 방식으로 두 개의 같은 음을 연주하는 경우가 거의 없다는 것을 발견했다.

Within the same **metric** structure, there is a wide potential of **variations** in tempo, volume, **tonal quality** and **intonation**.

같은 미터 구조 내에서, 빠르기, 음량, 음색 및 인토네이션에 있어 광범위한 변주 가능성이 있다.

Such **variation** is based on the **composition** but **diverges from** it individually.

이러한 변주는 작품에 기초하지만, 개성을 발휘하여 그것으로부터 벗어난다.

We generally call this 'expressivity'.

우리는 일반적으로 이것을 '표현'이라고 부른다.

This explains why we do not lose interest when we hear different artists perform the same piece of music.

이것은 우리가 같은 곡을 다른 연주자들이 연주하는 것을 들을 때 흥미를 잃지 않는 이유를 설명한다.

It also explains why it is worthwhile for following generations to repeat the same **repertoire**.

이것은 또한 다음 세대가 같은 레퍼토리를 반복하는 것이 가치 있는 이유를 설명한다.

New, inspiring **interpretations** help us to **expand** our understanding, which serves to **enrich** and **animate**

the music scene.

새롭고 영감을 주는 해석은 우리가 이해를 넓히는 데 도움을 주는데, 이는 음악계를 풍부하게 하고 활기 있게 하는 역할을 한다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
committed 열성적인, 헌신적인	voice (말로) 표하다[나타내다]	score 악보
gain in 얻다	note (악보의) 음	metric 미터(소절, 운율 등)
variation 변주, 변형	tonal quality 음색	intonation 인토네이션(노래나 연주 시 의도한 음정에 정확히 도달했는지 여부)
composition (음악의) 작품, 작곡	diverge from ~으로부터 벗어나다[일탈하다]	repertoire 레퍼토리
interpretation 해석	expand 넓히다, 확장하다	enrich 풍부하게 하다
animate 활기 있게 하다		

2. p40-no.01

If you're **stuck** developing an idea or even thinking of one, **get unstuck** by **literally** getting away from your desk.

만약 여러분이 아이디어 하나를 개발하거나 심지어 머리에 떠올리거나 할 때 막힌다면, 말 그대로 책상에서 벗어나므로써 빠져나가라.

Go for a walk. Exercise. Bring your work somewhere else.

산책하러 가라. 운동하라. 여러분의 일을 다른 곳으로 가져가라.

Physical movement has been shown to have a positive effect on creative thinking.

신체적인 움직임이 창의적인 사고에 긍정적인 영향을 미치는 것으로 밝혀졌다.

The philosopher and author Henry Thoreau **claimed** that his thoughts began to flow "the moment my legs began to move."

철학자이자 작가인 Henry Thoreau 는 '내 다리가 움직이기 시작하는 순간' 생각이 흘러나오기 시작했다고 주장했다.

Now scientists have discovered that taking part in regular exercise such as going for a walk or riding a bike really does improve creative thought.

이제 과학자들은 산책하러 가거나 자전거를 타는 것과 같은 규칙적인 운동에 참여하는 것이 창의적인 사고를 실제로 정말 향상시킨다는 것을 발견했다.

Professor Lorenza Colzato, a **cognitive** psychologist at Leiden University in the Netherlands, found in her 2013 study that people who exercised four times a week were able to think more creatively than those with a more sedentary lifestyle.

네덜란드의 Leiden 대학교의 인지 심리학자인 Lorenza Colzato 교수는 자신의 2013 년 연구에서, 일주일에 4 번 운동한 사람들이 주로 앉아서 지내는 시간이 더 많은 생활 방식을 가진 사람들보다 창의적으로 생각할 수 있다는 것을 알아냈다.

One of my course sessions, an **observation** lab, is held **outdoors**, and the students love the walk and change in environment as they brainstorm possible solutions while moving across our campus.

내 과목 수업 중 하나인 관찰 실험은 야외에서 열리는데, 학생들은 교정을 가로질러 이동하는 동안 가능한 해결책을 브레인스토밍하면서 산책과 환경의 변화를 매우 좋아한다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
stuck 막힌, 꼼짝하지 못하는	get unstuck 빠져나가다	literally 말 그대로
claim 주장하다	cognitive 인지의	observation 관찰
outdoors 야외에서		

3. p41-no.02

Cosmology would not exist as a subject unless there were such a thing as "the universe" to explain.
설명해야 할 '우주'와 같은 것이 있지 않다면 우주론은 하나의 학과목으로서 존재하지 않을 것이다.

Instead of finding that space is filled with **a dog's breakfast** of unrelated bric-a-brac, **astronomers** see an **orchestrated** and **coherent unity**.

우주 공간이 관련이 없는 장식품의 쓰레기 더미로 채워져 있다는 것을 발견하는 대신, 천문학자들은 체계적이고 일관적인 통일성을 본다.

On the largest **scale** of size there is **order** and **uniformity**.

최대 규모의 크기로 질서와 균일성이 존재한다.

Stars and **galaxies** billions of light-years away resemble those in our astronomical backyard and are **distributed** in much the same way everywhere.

수십억 광년 떨어진 별과 은하가 우리의 천문학적 뒷마당에 있는 것들과 매우 유사하며 모든 곳에서 매우 동일한 방식으로 분포되어 있다.

Their **compositions** and motions are similar.

그들의 구성과 움직임은 비슷하다.

The laws of physics appear to be identical as far out in space as our instruments can penetrate.

물리학의 법칙은 우리의 도구가 침투할 수 있는 한 우주 바깥 멀리에서도 동일한 것 같다.

In short, there is **cosmos** rather than **chaos**.

요컨대 혼돈보다는 질서가 있다.

This basic fact is crucial for our existence: life could not **emerge, still less** evolve **to the point of** intelligence, in **chaos**.

이 기본적인 사실은 우리의 존재에 매우 중요한데, 혼돈 속에서는 생명체가 출현할 수 없고, 더구나 지능이라고 할 정도로 진화할 수 없는 것이다.

It is also — or at least it was until recently deeply mysterious.

그것은 또한 매우 신비로우며, 적어도 최근까지는 그랬다.

Why should the **totality** of things be organized so systematically?

왜 모든 것이 그렇게 체계적으로 구성되어야 할까?

To find the answer to this **intriguing** question, we need to understand how the universe began and **work out** how it evolved over billions of years to **attain** its present orderly and life-encouraging form.

이 흥미로운 질문에 대한 답을 찾기 위해서, 우리는 우주가 어떻게 시작되었는지 이해하고 그것이 어떻게 수십억 년에 걸쳐 진화하여 현재의 질서 있고 생명을 촉진하는 형태를 이루게 되었는지 알아낼 필요가 있다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
a dog's breakfast 쓰레기 더미, 더러운 것	astronomer 천문학자	orchestrated 체계적인, 조직화된
coherent 일관적인	unity 통일성	scale 규모, 눈금, 척도
order 질서	uniformity 균일성	galaxy 은하
distribute 분포시키다	composition 구성	cosmos 질서, 우주
chaos 혼돈	emerge 출현하다	still less 더구나[하물며] ~은 아닌
to the point of ~이라고 할 정도로	totality 전체, 총수	intriguing 흥미로운
work out 알아내다, 해결하다	attain 이루다, 도달하다	

4. p42-no.03

Ideally, business requires a **stable** environment within which to **operate**.

이상적으로 말해, 사업은 운영될 수 있는 안정적인 환경이 필요하다.

Yet, the **framework** of law which **governs** business activities **is subject to constant** change.

하지만 사업 활동을 통제하는 법률 체계는 끊임없는 변화에 영향을 받는다.

The burden of **keeping up to date** may be **eased slightly** by **making use of** professional people such as an **accountant** or solicitor to advise on the latest developments in such areas as tax or company law.

세법이나 회사법과 같은 분야에서의 최근의 진전 상황들에 대해 자문을 해 줄 회계사나 사무 변호사와 같은 전문직 종사자를 활용함으로써 최신 정보를 계속 알아야 하는 부담이 조금 완화될 수도 있다.

Nevertheless, the businessman will still need to keep himself informed of general **legal** changes which will affect his day-to-day running of the business.

그럼에도 불구하고, 사업가는 여전히 매일매일의 사업 운영에 영향을 미칠 전반적인 법률의 변화에 대해 스스로 계속 알아야 할 필요가 있을 것이다.

If he employs others in his business, he will need to **keep up to date** on such matters as health and safety at work, the rights of his employees and his duties as an employer.

만약 그가 자신의 회사에 다른 이들을 고용한다면, 그는 직장에서의 보건과 안전, 피고용인의 권리, 그리고 고용주로서의 자신의 의무와 같은 문제들에 관한 최신 정보를 계속 알아야 할 필요가 있을 것이다.

If he sells goods direct to the consumer, he must be aware of changes in consumer protection law.

그가 소비자에게 직접 상품을 판매하는 경우에는 그는 소비자 보호법에서의 변화를 인지해야 한다.

Almost every aspect of his business will **be subject to legal regulation** and the law could always change.

그가 하는 사업의 거의 모든 측면이 법 규정의 영향을 받을 것이며 그 법은 항상 바뀔 수 있다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
stable 안정적인	operate 운영되다, 운영하다	framework 체계
govern 통제하다, 지배하다	be subject to ~에[의] 영향을 받다	constant 끊임없는, 지속적인
keep up to date 최신 정보를 계속 알다[유지하다]	ease 완화하다, 덜다	slightly 조금, 약간
make use of ~을 활용하다	accountant 회계사	legal 법률(상)의 법의, 합법적인
regulation 규정, 규제		

5. p43-no.04

In absolute terms, the overall demand for doctors and teachers is much larger than that for professional athletes.

절대적 관점에서 보면, 의사와 교사에 대한 전반적인 수요는 프로 운동선수에 대한 전반적인 수요보다 훨씬 더 많다.

Education and health care make up huge chunks of the US economy — health care, measured as a percentage of GDP, is in the double digits and growing.

교육과 의료 서비스는 미국 경제의 거대한 부분을 차지하고 있는데, GDP 비율로 측정된 의료 서비스는 두 자릿수이며 증가하고 있다.

By contrast, despite the attention paid to it, professional sports nowhere near as big.

반면에, 프로 스포츠는 그것에 집중된 관심에도 불구하고, 크기가 그에 훨씬 미치지 못한다.

In relation to the number of **practitioners** in each field, however, the demand for athletes' services is much larger than in either health care or education.

그러나 각 분야의 종사자 수와 비교하여, 운동선수의 서비스에 대한 수요는 의료 서비스나 교육에 있어서보다 훨씬 더 많다.

The source of that demand is that hundreds of millions of people enjoy watching these sports, whether in person or on television.

그러한 수요의 원천은 직접 가서든 텔레비전을 통해서든, 수억 명의 사람들이 이러한 스포츠를 보는 것을 즐긴다는 것이다.

Fans will pay as much as hundreds of dollars per ticket to attend, while advertisers will pay **literally** billions of dollars to **broadcasters** that can deliver mass audiences for sports.

팬은 입장을 위해 티켓당 수백 달러나 되는돈을 지불하는 한편, 광고주는 스포츠에 대규모의 시청자를 넘겨줄 수 있는 방송사에 말 그대로 수십억 달러를 지불할 것이다.

The world **might well** be a better place if people paid less attention to spectator sports and more to reading, hiking, declaiming poetry, or practising Zen meditation, but the fact is that at the current stage of human development large numbers of people do enjoy pro sports, and that creates significant income for the industry.

만약 사람들이 관중 스포츠에 관심을 덜 두고 독서, 하이킹, 시 낭독, 또는 참선 수행에 더 많은 관심을 둔다면, 당연히 세상은 더 좋은 곳이 되겠지만 실제로는 인류 발달의 현 단계에서는 많은 수의 사람들이 진정 프로 스포츠를 즐기고, 그것이 그 산업에 상당한 수입을 창출한다.

지문의 주요 어휘와 뜻		
in relation to ~과 비교하여, ~과 관련하여	practitioner 종사자, 개업, 개업 의사	literally 말[문자] 그대로, 그야말로

broadcaster 방송사

might well ~하는 것도 당연한 일이다